

# LA JUSTICIA SOCIAL

## DIARIO POPULAR

DIRECTOR.

DR. RAFAEL CALDERON M.

ADMOR.

LEONCIO CHAVEZ

Suscripcion mensual, Un colon.

AÑO 11 {

San José Costa Rica, jueves 26 de noviembre de 1903

} NÚMERO 350

### NOTICIAS EXTRANJERAS

DÍA 26

#### Cuestión canalera

Washington.—Esta noche, confesaron los opositores del canal y de la política observada por el Gobierno en el Istmo de Panamá, que es imposible la derrota del tratado canalero.

Opinan que proablemente será ratificado muy pronto en las sesiones ordinarias del congreso.

Los demócratas atacan al Gobierno por el lado que lo creen más débil, es decir, por el reconocimiento de la República de Panamá, pues alegan que en ese acto Estados Unidos faltó á su palabra empeñada con la Nueva Granada y Colombia de defender y garantizar sus derechos y soberanía en el Istmo de Panamá.

La prensa está reproduciendo una carta de Mr. Niblak al Ministro que negoció el tratado. Dice este señor que á fin de obtener las concesiones contenidas en las cláusulas 4ª, 5ª y 6ª se vió obligado á insertar una cláusula garantizando la soberanía de Colombia en el Istmo.

#### Notician

San Peterburgo.—Una agencia noticiosa de ésta ha recibido de Tokio, capital del Japón, un cablegrama avisándole que han despachado fuerzas navales para impedir el arribo a puerto Arturo de los navíos de batalla rusos "Tsarévitch" y "Bayan". En puerto Arturo se halla el grueso de la flota rusa.

#### Contesta Mr. Delcassé

París.—En la Cámara de Diputados, el ministro de Relaciones Exteriores, Mr. Delcassé, manifestó, en contestación á las interpelaciones que se hicieron con motivo de los asuntos de Panamá, que la nueva República ha garantizado la protección de los intereses en el Istmo.

#### Sobre Cuba

Washington 24.—El Senado acordó hoy dar principio al debate sobre el tratado de reciprocidad con Cuba el primero del entrante y votar definitivamente el 15. Esto significa que el tratado será aceptado en esta fecha.

Aprueba la Cámara de Diputados París.—Por una enorme mayo-

ría la Cámara de Diputados aprobó la política exterior del Gobierno.

En una hábil exposición de los asuntos de Oriente, Mr. Delcassé manifestó que el remedio para los abusos de que se quejan los macedonios consiste en aplicar universalmente las reformas propuestas por las potencias, sin distinción de raza y religión, para que cada individuo goce de los frutos de sus labores.

En esta tarea, la Francia anda con todo su apoyo al Austria y Rusia cuyas cancillerías están encargadas de vigilar el cumplimiento de parte de Turquía de sus obligaciones.

### "LA JUSTICIA SOCIAL"

#### CARTA ENCICLICA

de Nuestro Santísimo Padre el Papa Pío X á todos los patriarcas, primados, arzobispos, obispos y otros ordinarios en paz y comunión con la silla apostólica

PÍO X, PAPA

VENERABLES HERMANOS, SALUD Y BENDICIÓN APOSTÓLICA.

En el momento de dirigiros por vez primera la palabra desde esta sublime cátedra apostólica á donde hemos sido exaltados por impenetrable consejo de Dios, no hay para qué recordaros con cuántas lágrimas y con cuán ardientes oraciones nos esforzamos á apartar de nosotros la pesada carga del Pontificado supremo.

Aun mediando una desproporción absoluta en los respectivos merecimientos, creemos poder hacer nuestras aquellas lamentaciones que exhaló San Anselmo cuando se vió obligado, á pesar de todas sus resistencias, á aceptar el honor del episcopado; las señales de tristeza que dió entonces, Nós podemos darlas también para mostrar la disposición de alma y de voluntad con que hemos aceptado la temerosa misión de Pastor de la grey de Jesucristo. "Las lágrimas de mis ojos me sirven de testigos (1) así como los clamores, y por decirlo así, los bramidos en que prorrumpió mi corazón en su angustia profunda. Los cuales fueron tales, que no me acuerdo de haber exhalado otros semejantes en

ningún dolor antes de aquel día en que esta calamidad del Arzobispado de Cantorbery llegase á caer sobre mí. No han podido, ciertamente, ignorarlo los que en aquel día vieron de cerca mi semblante. Más parecido á un cadáver que á hombre alguno viviente, yo había palidecido por efecto de la consternación y del dolor. A esa elección, ó más bien á esa violencia, he resistido hasta ahora, y lo digo en verdad, cuanto me ha sido posible. Pero en este momento, de buena ó de mala gana, vedme aquí obligado á reconocer con creciente claridad que los designios de Dios de tal modo se oponen á mis esfuerzos, que no me dejan medio alguno para sustraerme á su cumplimiento. Vencido á la verdad, no tanto por la violencia de los hombres como por la de Dios, contra quien no puede prevalecer prudencia alguna, después de haber hecho todos los esfuerzos que eran de mi parte para que este cáliz pase de mí sin yo beberlo, no se ofrece á mis ojos ninguna otra resolución que la de renunciar á mi propio sentir, á mi propia voluntad, y someterme enteramente al juicio y á la voluntad de Dios."

Verdaderamente á Nós no faltaban numerosos y graves motivos para librarnos de este peso, sin contar entre ellos que á causa de nuestra pequeñez no podíamos, bajo ningún título, estimarnos dignos de los honores del Pontificado, ni dejar de sentirnos profundamente conmovidos viéndonos elegido para suceder á aquél que durante los veintiséis años ó poco menos que gobernó la Iglesia con sabiduría consumada, dió pruebas de tal vigor de ánimo y de virtudes tan insignes, que fueron la admiración hasta de los mismos adversarios é inmortalizó su memoria con el esplendor de sus obras.

Demás de esto, y pasando en silencio otras razones, Nós experimentábamos cierta especie de terror al considerar las condiciones funestas de la humanidad en el momento presente. Porque ¿quién puede ignorar la enfermedad grave y profunda que trabaja en los

tiempos presentes más aún que en los pasados á la sociedad humana, y que agravándose de día en día y minándola hasta en sus entrañas, la arrastra hasta su ruina? Esta enfermedad, venerados hermanos, vosotros la conocéis muy bien; es haber vuelto los hombres las espaldas á Dios é incurrido en la apostasía; y ninguna cosa conduce más seguramente al abismo, según la palabra del Profeta: *Hé aquí que los que se alejan de vos, perecerán* (2). Á tan horrible mal comprendemos que Nós toca en virtud del cargo pontifical que Nós ha sido confiado, poner remedio; estimamos dirigido á Nós esta ordenación de Dios: "Hé aquí que yo hoy te establezco sobre las naciones y los reinos para arriancar y para destruir, para edificar y para plantar" (3); pero plenamente persuadidos de nuestra debilidad, temíamos asumir una obra erizada de tantas dificultades, y que, sin embargo, no admite dilación.

Pero puesto que Dios ha sido servido levantar nuestra baja hasta esta plenitud de potestad, Nós tomamos aliento en *Aquél que nos conforta*; y poniendo manos á la obra, sostenido por la divina fuerza, declaramos que nuestro único intento en el ejercicio del Supremo Pontificado, es *restaurar todas las cosas en Cristo* (4) *para que Cristo sea todo y en todas las cosas* (5).

No faltarán quienes, aplicando á las cosas divinas la corta medida de las humanas, traten de escudriñar Nuestros íntimos pensamientos y traerlos á sus miras terrenas y á sus intereses de partido. Pues para frustrar esas vanas tentativas, afirmamos con toda verdad que no queremos ser y con el socorro divino no seremos en medio de las sociedades humanas sino el ministro del Dios que Nos ha revestido de su autoridad. Sus intereses son Nuestros intereses; consagrarle Nuestras fuerzas y Nuestra vida, tal es Nuestra resolución incommovible. Por esta razón, si se Nós pide una divisa que revele fielmente el fondo de Nuestra alma, no daremos nunca otra que no sea la

de restaurar todas las cosas en Cristo (6).

Queriendo, pues, emprender y proseguir esta grande obra, venerables hermanos, lo que redobla nuestro ardor es la certidumbre que tenemos de que vosotros seréis para N6s en ella valiosos auxiliares. Si de esto pudiésemos dudar, parecería q' contra toda raz6n N6s os teníamos por mal informados 6 por indiferentes ante la guerra impía que se ha suscitado y que continúa casi en todas partes contra Dios. En nuestros días es una verdad harto manifiesta que las naciones se han estremeado y los pueblos han meditado proyectos insensatos (7) contra su Criador; y casi ha llegado á ser común aquel grito de sus enemigos: *Apartaos de nosotros* (8). De aquí en la mayor parte una negaci6n total de todo respeto para con Dios. De aquí hábitos de vida, así privada como pública, en que no se hace cuenta alguna con su soberanía. Mas aún: no hay esfuerzo ni artificio que no se ponga en práctica, para abolir enteramente la memoria y hasta la misma idea del Criador.

Todo el que estas cosas considera puede razonablemente temer que esta perversi6n de los ánimos sea el principio de los males anunciados para el fin de los tiempos y como su llegada á la tierra, y que verdaderamente *el hijo de perdición* de que habla el Ap6stol (9), haya realizado ya su advenimiento entre nosotros. ¡Es tan grande la audacia y tan visible el furor con que en todas partes es atacada la religi6n y combatidos los dogmas de la fe, y tan obstinado el esfuerzo con que se tira á destruir toda relaci6n del hombre con la divinidad! En cambio, y en esto consiste, al decir del Ap6stol, el carácter propio del *Anti-Cristo*, el hombre, con una temeridad sin nombre, ha usurpado el lugar del Criador levantándose sobre todo lo que se dice Dios, lo cual ha llevado á tal extremo, que siendo impotente de por sí para extinguir del todo en sí mismo la noci6n de Dios, sacude, sin embargo, el yugo de su majestad, y se dedica á sí mismo el mundo visible á manera de templo donde pretende recibir la adoraci6n de sus semejantes. *Se sienta en el templo de Dios, donde se muestra como si él mismo fuese Dios* (10).

Cuál sea el éxito de este combate declarado contra Dios por los débiles mortales, ninguna persona sensata puede ponerlo en duda. Es dado ciertamente al hombre que quiere abusar de su libertad, violar los derechos y la autoridad supre-

ma del Criador; pero la victoria queda siempre por el Criador. Y todavía es esto poco decir. la ruina amenaza tanto más de cerca al hombre cuanto más audazmente se levanta con la esperanza del triunfo. Es lo que el mismo Dios nos previene en las Santas Escrituras: *Cierra los ojos, dicen éstas, sobre los pecados de los hombres* [11], como olvidado de su poder y de su majestad; pero luego, después de esta aparente retirada, *despertándose à la manera de un hombre á quien la embriaguez* [12] *le ha aumentado las fuerzas, quebrantada la cabeza de sus enemigos* [13], á fin de que todos sepan que *el Rey del universo* [14] *es Dios y que los pueblos comprendan que ellos no son sino hombres* [15].

Todo esto, venerables hermanos, lo profesamos con fe cierta y lo esperamos.

Mas esta confianza no nos exime, en lo que á nosotros toca, de apresurar la obra divina, no sólo con la oraci6n perseverante: *Levántate, Señor, y no permitas que el hombre se prevalga de tu fuerza* (16); sino también, y esto lo que importa más, con la palabra y por las obras á luz del día, afirmando y reivindicando para Dios la plenitud de su dominio sobre los hombres y sobre todas las criaturas, de manera que sus derechos y su poder de mandar sean reconocidos por todos con veneraci6n y práticamente respetados.

(Continuará).

El Lic. señor D. Ascensi6n Esquivel, Presidente de la Repúbrica

Indudablemente, el Licenciado don Ascensi6n Esquivel es una de las figuras más interesantes del país. Inspirado por un principio, el fiel cumplimiento de la Constituci6n, al que sus más rudos enemigos no han negado su grandeza, y convencido de la necesidad de sostener ese principio, dejó á un lado sus propios intereses y valiosos quehaceres, para hacerse cargo de la presidencia de la Repúbrica y poner en práctica el programa de su doctrina republicana.

El medio ambiente del país, en lo político, en lo económico y en lo social, hace ocupar al señor Esquivel una situaci6n sin paralelo difícil, y no obstante eso, es visto por sus amigos y aun por sus opositores, como un político honorable y grande.

Al amparo de la más amplia libertad y de acuerdo con su programa político, se ha desarrollado en el país la prensa de una manera nunca vista, y eso ha dado á entender al público, no solamente el fiel cumplimiento de los princi-

pios manifestados en su programa, sino también que ha sabido elegir los altos funcionarios que debían ayudarle á ponerlos en práctica, quienes han despreciado los ataques injustos, que de vez en cuando suele hacerle dicha prensa, dando á conocer el temple y la cultura que les es característico.

En los difíciles asuntos, como el de límites, el económico y otros, ha procedido con el mayor tino y prudencia, dadas las circunstancias especiales.

Tal es el digno ciudadano que hoy ocupa el primer lugar político de la naci6n.

A. G.

San José, 24 de Nov. de 1903.

## HIGIENE SOCIAL

### I

Como es necesaria la higiene para que el cuerpo del individuo se conserve sano y robusto, así también el cuerpo social necesita higiene para precaverse de las enfermedades y epidemias que le amenacen ó sanar de las que le hayan invadido.

Que nuestro cuerpo social no goza de completa salud, antes por el contrario, si presenta síntomas morbosos que deben alarmarnos, cosa notoria es, y bien merece la pena de emplear algunos ratos al estudio de las causas de nuestros males sociales.

Es evidente que en el modo de ser de nuestro pueblo se ha verificado un cambio tan notable como rápido. Algunos ejemplares hay que personifican ó encarnan la nobleza, hicalguía é integridad de lo que podemos llamar y debe ser un buen ciudadano cristiano. No es raro, sobre todo en la masa del pueblo, encontrar que en general se conservan relativamente sanas y buenas costumbres, que reflejan el espíritu de movigeraci6n y sencillez, junto con la fe religiosa que informó las generaciones que han precedido á la nuestra.

Pero, es evidente y claro como la luz meridiana que la generaci6n actual, y las que han de suceder, la no siguen los pasos de la anterior; que no están animadas del mismo espíritu y tendencias, en una palabra, que no somos lo que fueron nuestros padres y no son nuestros hijos lo que fuimos nosotros.

No falta quien asegure con mucho aplomo, que esto obedece á la ley del progreso que arrastra á la humanidad á perfeccionarse continuamente, y que á otros tiempos otras ideas y otras costumbres; pero conviene advertir que el progreso no consiste en trocar las ideas de un orden por las de otro; ni consiste tampoco solamente en el perfeccionamiento y adelantos puramente materiales, sino en adquirir y aumentar, no solo aquellos medios y conocimientos que

proporcionan mayor suma de comodidades de la vida material, si que también y principalmente los que pertenecen al orden moral que proporcionan al individuo y á la sociedad la paz, el bienestar y la felicidad relativa.

Si solamente atendemos á progresar en el orden material y prescindimos del orden moral, no podremos conseguir ni realizar nuestros ideales de progreso y perfecci6n; no lograremos formar una sociedad, un pueblo estable y fuerte, próspero y feliz.

Al hablar del orden moral incluyó el factor religioso, porque aunque distintos factores, deben de ir unidos porque se complementan.

La educaci6n religiosa, que es el perfeccionamiento de la educaci6n moral, forzosamente tiene que influir en armonizar más y más los sentimientos y las pasiones, y en formar voluntades firmes, y caracteres fuertes y humanos como lo comprueba la historia.

¿Qué importa levantar escuelas y más escuelas, colegios y liceos? ya pueden explicarse allí todas las materias de la ciencia en todos sus ramos; si se prescinde de Dios, si al niño, si al joven, no solo no se le habla y enseña religiosamente, sino que se trabaja para arrancar le los gérmenes de la fe que su madre depositó en su corazón, podrá salir instruido en diversos ramos del saber humano, pero...

Las consecuencias son las que vemos: que los niños de ahora no son como nosotros cuando lo éramos, ni como lo fueron nuestros padres. Que los crímenes aumentan de una manera alarmante. Que la insolencia ha instituido al respeto; la desenvoltura al pudor; á la honestidad la corrupci6n, á la sumisi6n y docilidad el libertinaje; al bienestar la intranquilidad, mala fé, desconfianza y muchos males que antes no se conocían en Costa Rica.

Esto no es progresar sino retroceder. Por este camino se va á la degradaci6n de un pueblo, de una raza vigorosa, fuerte y modelo de honradez.

MULEY-HABAS.

La música religiosa tal como la quiere la Iglesia

por Abate E. Chaminade

G) TODA REPETICI6N ES INDISCRETA.—¿Prohibese absolutamente la repetici6n de palabras litúrgicas? No, seguramente; pero, por favor, úsese con extrema discreci6n la tolerancia que se consiente. Si algunos maestros antiguos han abusado de las repeticiones, ¿qué decir de los modernos y de los contemporáneos? Cuando uno se ve condenado á esas interminables

repeticiones, se siente el deseo de exclamar: ¿pero es que el compositor, acaso, se mofa de su auditorio benévolo? En todo caso, es seguro que no respeta el santo nombre de Dios.

“Amenudo he admirado (?) ha ce notar el sabio Director del *Correo de San Gregorio*—la inconsecuencia de ciertos confrades que encontraban demasiado largo el sermón del cura, atreviéndose á manifestarle su disgusto de una manera muy visible: pero que á poco, arrastrados por su entusiasmo por la verdad revelada, se quedaban con tanta boca abierta al escuchar un *Credo*, cuyo comienzo se notaba perfectamente, pero cuya terminación no era fácil calcular; un *Credo* que, á fuerza de repeticiones, duraba más, mucho más que un sermón de los más largos. Si bien lo que ha dicho no sucede todos los días, sin embargo, nuestros músicos se desembarazan prontamente del *Introito* (cantando únicamente la palabra inicial con el salmo y el versículo *Gloria Patri*) para dedicarse enseguida á fatigar, como quien dice, la Misericordia de Dios por medio de gremios más ó menos musicales, repitiendo sesenta, ochenta y cien veces *Kyrie eleison*”.

(*Correo de San Gregorio*, Lieja, Octubre de 1891)

Se podría compilar un gran in folio si se quisiese consagrar solamente una línea á cada *Gloria* y á cada *Credo* de esos que entran en el cuadro de *Kyrieles* descabellados. Bastarían tres ó cuatro ejemplares tomados del montón.

En su duodécima misa, L. Dietsch enmienda la plana á la Iglesia, la cual, según le parece al compositor, no ha sabido redactar correctamente el *Credo*. La Iglesia, en efecto, hizo mal en no consentir á los músicos amigos de las repeticiones desde el momento en que estableció su dogma, porque, de haberlo hecho así, poseeríamos un agradabilísimo galimatías doctrinal.

Nuestro buen compositor no deja de añadir á cada artículo del símbolo el estribillo obligado *Credo in unum Deum*, y como la invención no le parecería mal, repite el estribillo veinte veces. Dietsch no está satisfecho todavía; tiene empeño en demostrar su ortodoxia, y para que nadie dude de él—después de una interminable serie de *amén*, semejante á aquella de la cual Bertioz se mofaba en la fuga satírica de la *Damnation de Faust*—termina triunfalmente con el leit-motiv consabido, *Credo in unum Deum, Credo in unum Deum, CREDO!*

En una misa en *sol mayor*, Mozart dedica ciento treinta compases al *cum Sancto Spiritu*.

¡Pero hay más todavía! Hé aquí un *Credo* de capilla á ocho voces:

autor Cherubini. ¿Quiere saber el lector cuántos compases ha consagrado el compositor al último artículo del Símbolo *Et vitam venturi sæculi, Amén!*

—¿Quizá veinte y cinco compases?—¡Quiá!—¿Cuarenta?—No, señor.—¿Cien compases acaso?—No, no se acerca usted todavía.—¿Pero cuántos?—E-cuche bien, y retenga usted esta cifra: *treinta y siete te pá gi nas en cuar to*.

Es una música muy bella, no lo niego. Pero ¿está en su lugar?—¡No!

[Continuará]

## OFICIAL

### PODER EJECUTIVO DÍA 26

—Conmútase en Cj. 101 de multa la pena impuesta al reo Juan Vega Quesada.

—Deniébase las solicitudes para la conmutación de las penas impuestas á los reos Gamaliel Mora, Aquiles Arce y Domingo Arce.

—Nómbrase para telegrafista 2º de Grecia á don Juan Vaselle, y á los señores Francisco Sánchez, Alberto Fallas y Agustín Campos para telegrafistas de Sarchí, Zar. cero y Santo Domingo de San Mateo, respectivamente.

—Concédese permiso á don Fernando Jiménez, telegrafista 1º de Puntarenas, para separarse de su puesto por dos meses con el goce de la tercera parte de su sueldo.

—Nómbrase á don Cecilio Carranza para Agente de Policía de la Concepción de Grecia en reemplazo de don José María Campos, quien renunció ese puesto.

—Por renuncia de don Hermínio Dávila, se nombra para Agente de Policía del Sardinal (Carrillo, Guanacaste) á don Gregorio Cubillo

—Concédese á la Junta de Caridad de San Ramón permiso para celebrar tres turnos para alargar recursos para la construcción del hospital de aquella ciudad.

—Acéptase la renuncia del puesto de Agente de Policía de Tuís, presentada por don Yanuario Vega y se nombra para sustituirlo á don Vicente Mora Pérez.

—El señor Secretario de Beneficencia pide á la Comisión Permanente que autorice al Poder Ejecutivo para que las rentas nacionales auxilie con Cj. 4298 al Hospital de San Juan de Dios de esta ciudad é invierta Cj. 2000 más en otras necesidades de beneficencia pública.

### Casos y cosas de todas partes

**Tenemos** el gusto de participar á nuestros lectores que nos han llegado interesantes revistas extranjeras, las cuales podemos dar á un precio MUCHO MÁS BAJO que cualquier librería del país.

Tenemos por ejemplo: “El Buen Combate”, “La Lectura Popular”, “Revista Popular”, “El Santísimo Rosario”, “El Mensajero Seráfico”, “El Mensajero del Corazón de Jesús” y la no menos recomendable “La Hormiga de Oro”. Quien desee suscribirse á alguna ó algunas de estas revistas, puede dirigirse á esta Administración.

**Robo.**—Hubo uno en la pulpería “La Flor”, en la madrugada de hoy. Según sabemos, lo que robaron fué, Cj80-00 en efectivo, un reloj de plata, dos números de lotería, puros tropicales y otras cosas. Se hacen las averiguaciones del caso.

**Errata.**—Ayer en la 1ª plana, columna 2ª, línea 6ª del primer cablegrama, que dice *Palma*, léase *Plaza*.

**2000 colones** tengo comisión de dar al interés con buena garantía de fincas en esta ciudad Cornelio Leiva.

**Nuevo Gobernador.**—Gobernador de la provincia de Guanacaste, ha sido nombrado don Camilo Mora Aguilar.

### Adán García

PASANTE DE ABOGADO  
Y NOTARIO PUBLICO

DESPACHA: Calle del Palacio de Justicia, 25 metros Oeste del Parque Central.

**Policia.**—Las señoras y señoritas merecen respeto y consideración, por lo cual hacemos propia la siguiente crónica del colega “El Noticiero”:

“Durante la ceremonia Osborne de John, varias esumabilísimas señoritas de esta sociedad ocupaban momentáneamente la acera. Un policial les intimó la orden para que desojesen la vía y todas ellas obedecieron inmediatamente aquel mandato, si cortés en la forma, rudo é imperativo en el fondo.

¿Es esto correcto? tienen los diplomáticos sus fueros en delitos, ya no en simples faltas, y la mujer no puede hacer que valgan los de la cortesía en ocasiones como esta; la cortesía, que es proverbial en gente de sangre española y nativa en el suelo de Costa Rica. Depongamos la dureza, la inflexibilidad de las leyes de ninguna trascendencia á los pies de las damas. Se infringirá con ello la dureza de un reglamento; pero se enaltecerá también un sentimiento generoso. En estos casos la cortesía obliga.”

**4000 colones** doy al interés.—ADÁN GARCÍA.

**Apolonio** Jiménez, esposo de Rafaela Rodríguez se levantó el 18 del corriente como á las 4½ de la mañana á mandar á Rafael Jiménez su hermano que buscara una mujer que entendiera de obstetricia para que acompañara á la esposa de Apolonio que estaba en momentos de dar á luz. Cuando Rafael llegó con la señora que iba asistir el caso, Apolonio había muerto y el niño nació, minutos después. Se cree que su rápida muerte fué debida á un fuerte aire, pues Apolonio estaba también un poco enfermo. Esto sucedió en el

barrio llamado “Puente de Piedra” jurisdicción de Grecia.

EL CORRESPONSAL.

**Desgracia.**—Bartolo Picado Mora vecino de Poás de esta jurisdicción, persona de reconocida honradez, fué encontrado ayer colgando de un árbol ya ahorcado. Se ignora el motivo que lo indujera á tan terrible disposición. La información respectiva se sigue.

CORRESPONSAL.

Aserri, 25 de novbre de 1902.

**España.**—El estimado colega “El Centinela”—que, dicho sea de paso, muchas veces publica artículos muy juiciosos—inserta un discurso de un español en favor del continente hispano americano. Merece leerse esa reproducción y que se aplique el antídoto de Bolívar á la expansión yankee que ayer puso, como el coloso de Rodas, su pie en las Antillas y que pronto colocará el otro en el Orinoco. Dígalo el Istmo de Darién y la República de Santo Domingo, descubiertos por el inmortal genovés que nos trajo la insignia de la cruz, ante la cual el cielo, la tierra y el infierno tienen que doblegar su orgullosa cabeza.

MIDAS.

**Hemos** recibido la siguiente invitación que agradecemos.

SEÑOR DIRECTOR DE  
“LA JUSTICIA SOCIAL”

Matías Gámez Monge, Director de la Escuela de varones de la ciudad de Santo Domingo, saluda atentamente al señor Director de *La Justicia Social* y le suplica se sirva acompañarle á los exámenes de fin de curso, que se verificarán en los días 26, 27, 28 y 29 de los corrientes.

Matías Gámez Monge.

Stº Domgo, noviembre 20 de 1903.

**Hoy** á las 7 de la mañana tondeó en Limón el vapor escandinavo “Beacon”, procedente de Nueva Orleans, con 10 pasajeros, carga general y 44 sacos correspondencia.

**Procedimiento** para curtir los cueros por el bicromato de potasio.—Las pieles depiladas se colocan en una solución acuosa de 5 por ciento de bicromato potasio y de 6 por ciento de ácido clorhídrico.

Este tratamiento que dura tres horas, comunica á las pieles una fuerte coloración amarilla.

Al salir del baño anterior, se colocan en otro, compuesto de una solución acuosa de hipo-sulfito de sodio acidulada con ácido clorhídrico. Esta solución reduce el ácido crónico contenido en las pieles, las que se vuelven de un color verde, muy durable. Los cueros obtenidos por este procedimiento llamado también: *sistema de Sædler* tienen muy buenas cualidades.

**Ayer** tarde se hirió un brazo uno de los empleados, machacando un hierro en el taller del Ferrocarril al Pacífico. Causándole fuerte hemorragia, la cual se contuvo una vez que el Dr. Inksetter le hizo la debida operación.

**Estamos** con “El Centinela” en que debe prohibirse á jovencitos andar hasta tarde de la noche vendiendo bizcocho.

**En** Guadalupe, en la simpática vecina, habrá, según nos dicen, un turno el domingo próximo.

# LA LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA V. DE LINES

Acaba de recibir un variado surtido en juguetes y adornos para portal, entre los que se encuentra muñecas y muñecos ferrocarriles, tambores, cornetas, panderetas, rifles, sables, dulzainas, cajas de pintura, loterías, dominóes, cajas de música, pasos, reyes pastores, gallinas, gallos, cisnes y conejos de terracota, bolas multicolores, estrellas doradas y plateadas, etc., etc.

**TODO BUENO Y BARATO**

Almanaque arreglado al meridiano de San José para 1904; vale 15 centavos cada ejemplar, y la docena \$1.50.

Almanaque Bailly-Bailliere para 1904; precio \$1.00

Elegantes almanaques esfoliadores con alegorías finas y artísticas.

Máscaras, confetti y serpentinas en gran cantidad.

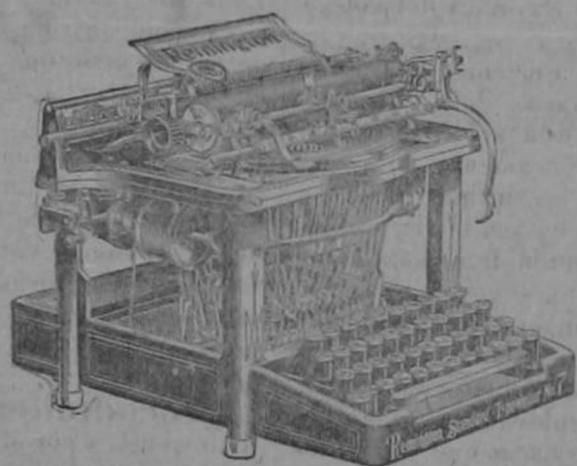
## Panadería La Soledad Propietario, Rodolfo Odio Calle 25 Sur, número 167

Es la panadería que da más garantías por la excelencia de su pan, la baratura de sus precios y la suma vigilancia que en la elaboración del pan, ejerce su propietario.

Con las nuevas mejoras que se han hecho en este establecimiento, el pan y las galletas se pueden asegurar que superan al de otras panaderías.

Hay pan caliente mañana y tarde. Probad su calidad y os convencereis de lo que dejamos apuntado.

REMINGTON



LA MAQUINA DE  
ESCRIBIR

domina por su durabilidad, seguridad, por su constancia en el excelente trabajo, por su adaptación á toda clase de trabajos, por la facilidad, velocidad y conveniencia de su manejo y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,

ANTONIO LEHMANN. San José

## CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

Cerveza negra marca Estrella

BEST SSONT PORTER

¡ OJO ! OJO !

En la calle 19 Sur, frente a don José Dolores Frutos, se componen toda clase de instrumentos de cuerda y objetos del arte; se tornan en madera al gusto del cliente, se hacen bastones, churucos, molinillos, alcancías, bueyerías, palos de billar, cabos para formones, etc., todo más barato que en los almacenes.

Garantizo los trabajos que directam. ente se me encargan y pagan.

FEDERICO PRADA SUAREZ

## COCINAS! COCINAS!

Desea usted vender su cocina de hierro? Pues pase al taller mecánico **EL YUNQUE**, que está situado en la Calle Central, 100 varas al Sur de Catedral, y allí podrá usted vender su cocina esté ó no en buen estado

## LA NORMA

DE

## MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado, bajos de la casa del Dr. Cruz Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ramo, á precios muy baratos.

Especialidad en zarazas, lienzos, gasas y driles para vestidos de niños

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato.

## A VISO

Vendo en el barrio de "Lagartos", de la comarca de Puntarenas,

## UN TERRENO

de setecientas manzanas próximamente, enteramente plano y con muy buenas aguas. Casi todo el terreno está desmontado, de modo que para convertirlo en repastos no hay que hacer gran desembolso. Este terreno colinda con la milla marítima de modo que tiene el gran aumento que le da la indicada milla San Antonio de Belén, julio de 1903.

SATURNINO TREJOS

## LESMES S. JIMENEZ

vende en su casa de habitación vinos de Burdeos y vinos para consagrar, seco y dulce con aprobación de la autoridad Eclesiástica.

Depósito de vinos "Domaine Catoy" de la casa de H. Tournon y Compañía.

Calle 21, número 277.--100 varas al Sur del Palacio Episcopal. Frente á LA JUSTICIA SOCIAL

## VICTOR TREJOS Y CORNELIO LEIVA

Han trasladado su despacho á la casa de doña Jesús Castro y Carrillo, frente á las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.